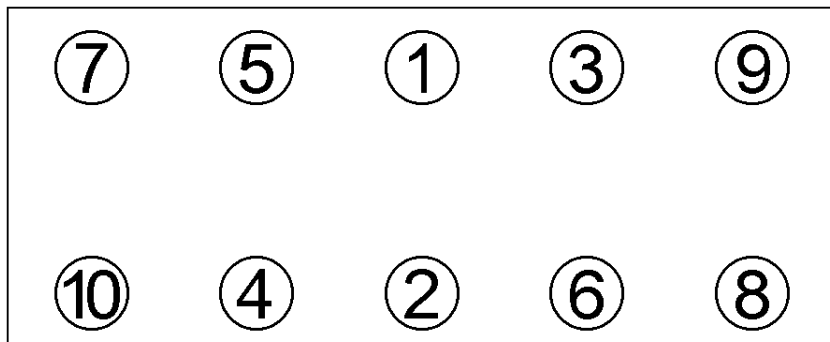


Anziehvorschrift Zylinderkopf**Tightening Instructions for Cylinder Head****Instructions de serrage pour culasse****Prescripciones de apriete para culatas****228.400**passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a**Audi / Seat / Skoda / VW****Das Original**Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo228.470
M 9x1,25x168

Anziehen/	20 Nm
Tightening/	40 Nm
Serrage/	> 90°
Apriete	> 90°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
*	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
>	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

1,2 TSI / 1,2 TFSI 4 Cyl. 8V Ø 71,8 mm

Mot: CBZA, CBZB

63/77 KW (86/105 PS)

A1, A3, Beetle, Caddy, Golf, Jetta,
Polo, Touran, Fabia, Oktavia, Roomster,
Yeti, Altea, Altea XL, Ibiza, Leon**Elring-Serviceteam**

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

service@elring.de

24/10/10

228.400